



septembre 2012

No 65

>> EDITORIAL

Avec l'automne, les chaudes journées font place aux petits matins frisquets et revigorants, préludes à de jolies ballades forestières, le far niente des vacances n'est déjà plus qu'un souvenir, les répétitions de théâtre ont repris, bref l'été, c'est du passé.

L'avenir, c'est vos productions, c'est vos saisons, c'est votre passion.

L'avenir, c'est aussi votre association, l'AFTA, qui tiendra son assemblée annuelle dans une cadre magique **La Gare aux Sorcières** à Moléson-Village, à côté du départ du funiculaire, le 10 novembre à 10h

Votre association ne vit que par votre engagement et vos activités; et les liens d'amitié qui se tissent entre les troupes ne se solidifient que dans des rencontres festives.

L'assemblée est donc un lieu et un moment privilégié pour faire connaissance et resserrer ces liens d'amitié qui sont l'une des raisons d'exister de l'AFTA.

Venez donc nombreuses et nombreux ( ne laissez pas ce plaisir à votre seul président/e), venez partager un moment de convivialité un verre à la main et des projets à partager, plein la tête.

>>>COMITE

Vincent Roubaty, président  
Pré de la Granges 15  
1680 Romont  
vincent.roubaty@unil.ch

Jean-Pierre Mariotti, caissier  
Pré-Vert 46 /1791 Courtaman  
mori.mariotti@bluewin.ch

Francine Clément, secrétaire  
Rte de la Veveyse 20  
1700 Fribourg

La passion qui nous anime, bien sûr que nous la vivons toute l'année et si ce n'est pas en qualité d'acteur, c'est en tant que spectateur que nous trouvons notre bonheur.

Il y a les rendez-vous presque incontournables comme Avignon, où dans la foule immense des festivaliers, il est peu probable de rencontrer un théâtrien connu et pourtant j'ai rencontré des passionnés de théâtre de la FSSTA que je n'avais pas vus depuis longtemps.

Il y a les rencontres nationales comme la Biennale suisse du théâtre d'amateurs qui a eu lieu à Cossonay du 15 au 17 juin, où je m'attendais à rencontrer les passionnés de théâtre de ce cher canton de Fribourg. J'en ai croisé quelques-uns. J'ai aussi eu le bonheur de retrouver mes amis de Suisse alémanique, du Tessin ou des Grisons.

Il y aura bientôt «Le Festival de théâtre de Chisaz-Crissier» entre le 27 septembre et le 7 octobre qui fêtera sa 10ème édition biennale. Pas de troupe fribourgeoise cette année, mais ça n'est pas une raison pour ne pas aller faire un tour du côté de Crissier.

Et puis, il y a les rencontres coup de coeur! Alors que la publicité m'avait échappé, un message d'un passionné de théâtre de l'Arbanel ne fait savoir qu'à la Tour vagabonde se jouera, le 25 juillet, «Roméo et Juliette.»

Nous qui rentrions à peine de Vérone où, avec nos petites-filles italophones, nous avons visité ( entre autres !) la maison de Juliette, nous ne pouvions manquer à aucun prix ce spectacle.

Nous qui nous apprêtons à jouer «La Mégère apprivoisée» avec les Tréteaux, nous nous devons d'aller voir ce chef d'oeuvre du grand William.

Dans un jardin aussi improbable qu'extraordinaire se dresse la Tour vagabonde et ses estaminets connexes. Occasion de se désaltérer et de bavarder avec ceux qu'on n'a pas vu en Avignon, ceux de Treyvaux ou de Fribourg... A 20h, nous entrons dans ce Globe miniature.

Un décor rouge.. sang, évidemment, un spectacle plein de fougue et de drôlerie, des comédiens excellents que l'on comprend même en débit rapide, une mise en scène qui a bien intégré les codes gestuels des mauvais garçons italiens ( notre petite Lucrezia n'en pouvait plus de rire à ce spectacle) voilà un spectacle qui dure trois heures et qui n'est pas long.

Allez, et faites de même ! Bonne saison et bon spectacle ! JPO

>>>REDACTION

Jean-Paul Oberson,  
Rue du Vieux-Pont 68 / 1630 Bulle  
oberson.jp@bluewin.ch  
aftaline@yahoo.com  
tél.+ fax 026. 912.31.22

GESTION DES ADRESSES

Jean Rey  
Rte du Crêt 32 / 1697 La Joux  
jeanrey@bluewin.ch

Délai rédactionnel

octobre	1er septembre
janvier	1er décembre
mai	1 avril

# LES TRÉTEAUX DE CHALAMALA

présentent  
**La Mégère apprivoisée**  
de William Shakspeare  
adaptation et mise en scène de  
Viktoria Riedo-Hovhanessian

Après un prologue bien anglais qui montre comment les puissants et les nantis se moquent du peuple et lui font croire « qu'il est ce qu'on lui dit qu'il est », on assiste à un spectacle joué par une troupe itinérante qui nous transporte loin de Westminster, dans une Padoue colorée.

C'est l'histoire du mariage de deux sœurs, avec l'arsenal complet des intrigues: tractations financières, équilibre entre avantages et obligations, soumission à l'autorité et allusions au besoin d'échapper à la tutelle du pouvoir parental. Les prétendants sont de vieux barbons friqués ou de jeunes fils à papa, plus des maquignons que des Don Juan.

Bianca, la cadette, est une fille comme il faut, conforme aux canons de la mode, donc une fiancée idéale. Katarina, l'aînée, est rebelle au rôle que la société lui assigne, indocile face aux prétendues Autorités. Elle brise les convenances, ce que lui vaut le surnom de Mégère. La jeune femme ne se laissera finalement apprivoiser que par un autre rebelle qui fait fi des règles superficielles de la société. Katarina découvre enfin l'amour et une autre dimension de l'obéissance harmonieuse, bien au-delà des relations entre homme et femme.

Était-ce le songe de l'ivrogne Sly?  
Une pièce ou une vraie histoire ?

C'est comme il vous plaira... Découvrez une nouvelle version d'une de plus plaisantes comédies de Shakespeare, toujours d'actualité ! Le théâtre dans le théâtre, l'être et le paraître, le vrai et le faux, le réel et l'imaginaire... Dans un décor sobre, avec des costumes colorés, musiques décalées et des animations vidéo qui nous ramènent dans l'actualité, les Tréteaux de Chalamala se lancent un nouveau défi et vous invitent à venir partager leur plaisir.

Théâtre Chalamala-Bulle  
Rue de Dardens 15/ en face du MacDo

Dates: 28-29-30 septembre 2012  
5-6-7, 12-13 octobre 2012  
les vendredis et samedis à 20h30  
les dimanches à 17h  
Durée 2h  
Réservation recommandée au:  
077 /460 28 84



## LE THEATRE DE LA CITE

Le TCF ouvre sa nouvelle saison 2012-2013 avec plusieurs nouveautés:  
Une nouvelle formule pour les Ateliers Adultes :

- 1 cours débutants: initiation au théâtre tant sur les planches qu'en coulisses (technique, costumes, décor)

- 1 cours moyens et avancés: développement de la technique théâtrale et préparation d'une pièce intégrée à la saison du TCF

Pour la première fois au TCF nous proposons des Ateliers Minis: initiation au théâtre et participation au spectacle pour enfants

Inscriptions aux Ateliers sur [info@tcf.ch](mailto:info@tcf.ch)  
Un nouveau site internet <http://www.tcf.ch> dès le 1er octobre 2012: une fenêtre web directement ouverte sur notre théâtre et ses aventures.

### La saison débute avec un spectacle invité:

Après le festival OFF d'Avignon, la **Compagnie Poudre d'âmes** poursuit sa tournée en Suisse romande.

Elle présentera:  
**«Les Nocturnes»**,  
une pièce de Carole Dubuis,  
mise en scène par Mirko Bacchini

au Théâtre de la Cité de Fribourg, les vendredi 21 et samedi 22 septembre prochains à 20h30.

Dans un café, trois femmes attendent la serveuse, Lina, qui a disparu. A sa place, un homme arrive. Il est là pour une raison précise, mais laquelle ? Un huis clos pesant mais touchant qui ne laissera personne indifférent.

Avec : Laurence Morisot, Yolène Mayaud, Catherine Forestieri, Tania Araman et Ricardo Henriques

Réservations: Office du Tourisme Fribourg :026 350 11 00



Le TCF présente:  
**«Georges Dandin»**  
de Molière  
mise en scène de Luc Perritaz

George Dandin est un riche paysan. En échange de sa fortune, il acquiert un titre de noblesse, un rang et une épouse, Angélique. Mais sa jeune femme n'a jamais voulu cette union. Devant cette épouse rebelle, Dandin ne peut rien. Il ne peut empêcher Clitandre de courtiser ouvertement Angélique. George Dandin tente de réagir, mais les deux aristocrates n'ont que faire des basses accusations de ce coq de village et humilient cruellement l'infortuné bourgeois.

Représentations:  
16-17-18 nov. 23-24-25 nov. 30 nov  
1-2 déc. 6-7-8 déc. 2012 Ve-sa 20h 30 di. 17h.

Office du Tourisme Fribourg :  
026 350 11 00

## Le Ki-pro'quo, GRANDCOUR

présente

### Le testament comique,

de Guy Vassal

(d'après *Le légataire universel* de J.-F. Regnard)

Pour épouser Isabelle, Éraste doit devenir le légataire universel de son vieil oncle, Géronte. Son valet Crispin va l'aider à écarter de l'héritage les autres neveux, et surtout à faire dresser un testament authentique devant notaire. (Avant-Scène)

et

### Les Boulingrin

de Georges Courteline

Monsieur Des Rillettes, un pique-assiette, est invité par les Boulingrin à prendre le thé. Il pense pouvoir passer d'agréables moments chez eux bien au chaud pendant une bonne partie de l'hiver. Mais, les Boulingrin sont un couple qui ne peut plus se supporter et ils prennent à témoin leur invité qui se reçoit de nombreux coups et de nombreuses insultes. Cela peut être en fait (selon une certaine interprétation de la pièce) le seul moyen que les Boulingrin ont trouvé pour se débarrasser de lui..(Wikipedia)

Dates, heures et lieu des représentations:

17, 23 et 24 novembre 20h30  
et 18 novembre 17h00,  
grande salle du Collège, Grandcour.

Réservations au 079/836.29



## LE NOUVEAU THEATRE. FRIBOURG.

[www.nouveau-theatre.ch](http://www.nouveau-theatre.ch)

présente

### *Cette Chose-là*

de Hristo Boytchev,  
mise en scène Nicole Michaud

*Cette Chose-là est construit sur du rien, ou plutôt sur des bruits de pas que Dinko entend dans son grenier. Ces pas sont-ils ceux de quelqu'un ou ne résonnent-ils que dans son imagination ?*

Avenches, Théâtre du Château,  
samedi 22 septembre 2012 à 20h30

Moléson-sur-Gruyères,

La Gare aux Sorcières, samedi 3 novembre 2012 à 20h et dimanche 4 novembre 2012 à 17h.

Réservations : 079 505 48 13

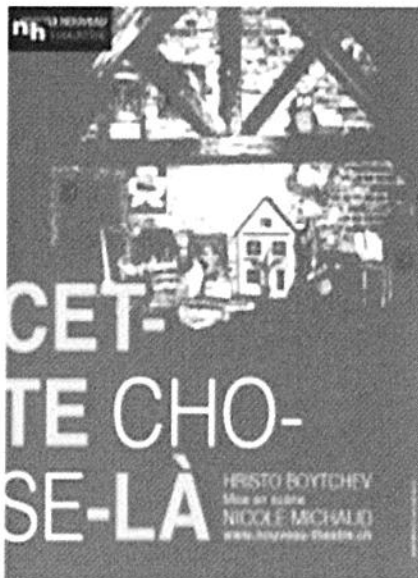
### *Barbe-Bleue*

d'après Charles Perrault,  
mise en scène Nicole Michaud  
Fribourg, Aula du CO de Pérolles,  
samedi 17 novembre 2012 à 20h

*Chacun connaît la terrible histoire de Barbe-Bleue, mais avec quelques rimes et beaucoup d'humour, l'Emaline du Nouveau Théâtre percera le secret de son sombre époux.*

*« Il faut d'abord désobéir ! » c'est le premier devoir de l'épouse quand l'ordre est menaçant.*

Réservations : 079 505 48 13



sam 3 novembre 2012 - 20h00  
dim 4 novembre 2012 - 17h00  
La Gare aux Sorcières, Moléson-sur-Gruyères

Réservations : 079 505 48 13

## LES PERD-VERS D'ATTALENS

présente

### « Petit déjeuner compris »

de Christine Reverho  
Mise en scène Guy Delafontaine

Un texte vif, subtil, qui se préoccupe de la vérité des rapports humains avec beaucoup d'émotions et de rires, un journal intime à la fois cocasse et émouvant où nous sont révélés les défauts, les joies, les espoirs et les frustrations de personnages qui, devant nos yeux amusés, se retrouvent tous dans de beaux draps!

#### Résumé :

Une chambre d'hôtel tout à fait banale, anonyme.

Un lieu de passage hors du temps où vont se croiser sans se voir des couples plus ou moins légitimes. Au fil des nuits, ces couples vont vivre des histoires, belles, tristes, drôles, joyeuses, comme dans la vraie vie... des histoires d'amour, de coucheries, de tromperies, de séparations.

Oui, les murs ont vraiment des oreilles, et cette chambre a de la mémoire!

Représentations:

Villeneuve, à L'Odéon

les 2-3-nov, 20h30, le 4 nov à 17 h

Châtel- St-Denis, à L'Universalle  
les 16-17 Nov à 20h30, le 18 nov à 17h00

Attalens, Hôtel de l'Ange, les 18-19  
janv 2013 à 20h30.

\*\*\*\*\*

Saison de :

La Gare aux sorcières:

programme complet sur:  
[www.lagareauxsorcieres.ch](http://www.lagareauxsorcieres.ch)  
avec notamment «Les 7 jours de Simon Labrosse» avec Vincent Rime, Céline Cesa et Michel Lavoie.  
le 22 mars 2013.

L'Arbanel:

programme complet sur  
[www.arbanel.ch](http://www.arbanel.ch)  
avec notamment «Urhu» de NORN  
le 3 novembre 2012 à 20h.

# LE Dé»FAOUG»loir de Faoug

présente

« Vacances de Rêve »,  
comédie-vaudeville en 2 actes  
de Francis JOFFO,  
mise en scène Deborah Kaeser

Jacques Perthuis et sa femme Domini-que arrivent, tôt le matin, dans une villa sur la Côte d'Azur qu'ils ont louée pour un mois avec deux amis. Ils connaissent parfaitement cet endroit pour l'avoir déjà habité l'année précédente, et ils pensent être ainsi à l'abri de toutes les mauvaises surprises qui arrivent généralement quand on occupe une maison pour la première fois. Une série de catastrophes va s'abattre sur eux dans les deux heures qui vont suivre leur arrivée, et va les entraîner dans une folle aventure qu'ils étaient loin d'imaginer.

### Dates

A la Faoug'rmilière (salle communale, au centre de Faoug)  
ve 23.11 - sa 24.11 et ve 30.11  
sa 01.12.2012, à 20h15.

\*\*\*\*\*  
Francis Joffo auteur, metteur en scène, comédien a un lien particulier avec le théâtre d'amateurs au sens où plusieurs de ses pièces ont d'abord été créées par le Théâtre de l'Espérance de Genève avant de l'être par des troupes de professionnels.

On doit à cet auteur les pièces suivantes: *Vacances de rêve*, *Quelle famille !*, *Face à face*, *Le Gros Lot*, *Quel cinéma !*, *Coup de foudre*, *Les Battantes*.



Christian Marin, qui nous a quitté le 5 septembre, a joué sous la direction de Francis Joffo (<http://www.drancy.net>)

Né le 8 février 1929, à Lyon, Christian Marin est un acteur français célèbre pour avoir été Laverdure au côté de Tanguy dans *Les Chevaliers du Ciel*. Malgré son importante filmographie, c'est bien évidemment sa carrière au théâtre qui nous intéresse le plus.

Il commence en 1951, dans la pièce *Jedermann* de Hugo von Hofmannsthal.

Au cours de sa carrière, il joue dans plus de 40 pièces, interprétant aussi bien du Georges Feydau, du Jean Giraudoux, du Francis Joffo, du Molière, du Jean Anouilh ou du Jules Renard que du Dario Fo, du Pirandello, du Camoletti ou du Dürrenmatt.

Jonglant entre les répertoires classiques et modernes, Christian Marin n'a donc jamais cessé de se produire sur les planches. (cf. [www.premiere.fr](http://www.premiere.fr))

\*\*\*\*\*

### Spectacles à venir:

#### La Catillon-Les Jeunes:

«Pacamambo» de Wajdi Mouawad  
les 4 et 5 mai 2013



Longue Fourchettes: «Hot House» de H. Pinter du 16 au 19 mai 2013 CO2 La Tour

Monsieur Roote dirige, d'une main de fer, une maison de repos. Un mort et une naissance survenus le jour de Noël l'obligent à lancer une enquête. Est-ce une maison de fous, qui sont les fous ? Harold Pinter livre là une pièce grinçante sur les dérives des pouvoirs et les rapports de force.

>>>>>>>>>>>>

# LES REMPARTS DE ROMONT

présente

«Quel cirque» café théâtre

Entrez, entrez sous notre beau chapiteau. Venez admirer les prouesses, les facéties, la dextérité, la bestialité de nos acrobates, de nos clowns et des artistes du cirque.

Entrez, entrez Mesdames et Messieurs, vous allez sourire et même rire aux éclats, vous serez touchés et peut-être émus, vous serez étonné ou carrément surpris par les différents numéros.

Entrez, entrez, bonnes gens, venez retrouver les merveilleux animaux, les fantastiques artistes, toute la magie du cirque, façon Théâtre des Remparts.

Et c'est tout éblouis, qu'à la sortie vous direz : 'Quel cirque !'  
'Quel cirque !' Un café-théâtre, une création du Théâtre des Remparts.

Romont: Hôtel-de-Ville:  
5-6-7-12-13 octobre 2012  
Ve-sa 20h, di 17h  
Tarif 15.-/10.-  
Réservations:  
079/ 561 40 20 de 19h à 20h  
ou sur [www.remparts.ch](http://www.remparts.ch).



\*\*\*\*\*

Les Casse Rôles: « Jacques a dit » de M. Fayet du 16 au 25 mai 2013 au Bilboquet Fribourg.

Ils étaient une joyeuse bande, il y a 20 ans. Le sont-ils toujours ? Ils vont le découvrir grâce à la cassette vidéo que Jacques, absent, a réalisé à leur intention..